

OVO MAGAZINE



ISSUE NO. 49 / \$4.00

OVO MAGAZINE

VOL. 12 NUMBER 49

ISSN 0704-9153



Editors & Publishers
Denyse Gérin-Lajoie
Jorge Guerra

Editorial Board
Denyse Gérin-Lajoie
Jorge Guerra
Jean Lauzon

Translation
Marc Raboy

Documentation
Edna Langis

Secretary
Francine Gauthier

Contribution
Maurice Champagne-Gilbert

Photographers
Claire Beaugrand-Champagne
Guy Borremans
Bertrand Carrière
Pierre Charbonneau
Marie Chicoine
Judith Crawley
Pierre Crépô
Claude Demers
Bruce Dixon
Michel Dubreuil
Gilbert Duclos
Suzanne Girard
Jacques Griggio
Jorge Guerra
Patricio Guzmán
Pamela Harris
David Heath
Edward Hillel
Brent Ingram
Robert Minden
Neil Newton
Bruce Paton
John Phillips
Denis Plain
France Renaud
Linda Rutenberg
Michel Saint-Jean
Sam Tata
Peter Tittenberger

COUPLES

Published quarterly and founded in 1970 in Montréal, **OVO Magazine** is dedicated to the promotion of photography as a means of communication and social improvement. **Subscription rates: 1 year (4 issues):** Canada \$12. Foreign \$15. Institutions \$20. Sustaining \$30. **2 years (8 issues):** Canada \$20. Foreign \$25. Institutions: \$35. Sustaining \$50. Subscriptions start with the current issue except when otherwise stated. Whenever possible, overseas subscribers should use money orders (bank or post office) for their payments. Make all your cheques or money orders payable to: **OVO Magazine, 307, Ste-Catherine ouest, Local 300, Montréal, Québec, H2X 2A3.** OVO Magazine is published in two separate versions: French and English. Material published in OVO, texts and photographs, may be reproduced or translated only with the written permission of its authors and editors. If permission is granted, proper credits must be given to both the author and the magazine. Any material sent to us either by mail or in person will not be returned unless a self-addressed and stamped envelope is attached. Every photograph sent to us should be identified as follows: author's name, place and date. No responsibility can be accepted for loss or damage to photographs and texts from whatever the cause. OVO is published with the financial assistance of The Arts Council of Canada and le ministère des Affaires culturelles du Québec. Legal deposit: National Library of Québec and National Library of Canada. ISSN 0704-9153.

Photocomposition by **Marcel Forget arts graphiques inc.**, 5109, rue Saint-Hubert, Montréal. Half-tones, stripping and plates by **Lithochrome inc.**, 3744, rue Jean-Brillant, Montréal. Printed and bound by the workers at **Les Presses Élite inc.**, 3744, rue Jean-Brillant, Montréal.

OVO Magazine is a member of the **Canadian Periodical Publishers Association** and the **Association des éditeurs de périodiques culturels québécois.**

Distribution:

Québec: Diffusion Parallèle, 1667, rue Amherst, Montréal, Québec, H2L 3L4. Tel. (514) 521-0335.

Ontario: CPPA, 54 Wolsley Street, Toronto, Ontario, M5T 1A4. Tel. (416) 362-2546.

United-States: Geoffrey Forrest, Box 1210, FDR Station, New York City, N.Y. 10022, USA.

France: Distique, 9, rue Édouard-Jacques, Paris 75014. Téléphone: (1) 322.82.62.

OVO Magazine
307, rue Ste-Catherine ouest
Local 300
Montréal, Québec, H2X 2A3
Telephone: (514) 849-6253

Representatives:

Québec Region: Marc-André Gagné
23, rue Ste-Cécile
Beauport, Québec, G1E 4V2
Telephone: (819) 667-8262

Drummondville: Jean Lauzon
640B, rue Moisan
Drummondville, Québec, J2B 1K5
Telephone: (819) 477-7183

Mauricie Region: Claude Demers
960, R.R. 1
Sainte-Monique-de-Nicolet, J0G 1N0
Telephone: (819) 289-2387

Sherbrooke: Normand Métivier
1490, Prospect, #5
Sherbrooke, Québec, J1J 1K1
Telephone: (819) 567-4888

Baie-Comeau: Gérald Poirier
8, avenue Hébert
Baie-Comeau, Québec, G4Z 1K9
Telephone: (418) 296-3434

Bas-Saint-Laurent - Gaspésie:
Michel Dompierre
C.P. 511, St-Fabien
Comté de Rimouski, G0L 2Z0
Telephone: (418) 869-2238

Toronto: Vincenzo Pietropaolo
174 Livingston Avenue
Toronto, Ontario, M6E 2M1
Telephone: (416) 782-4923

Paris: Michel Saint-Jean
65, rue du Faubourg Saint-Denis
Paris 75010, France
Telephone: 824-6184

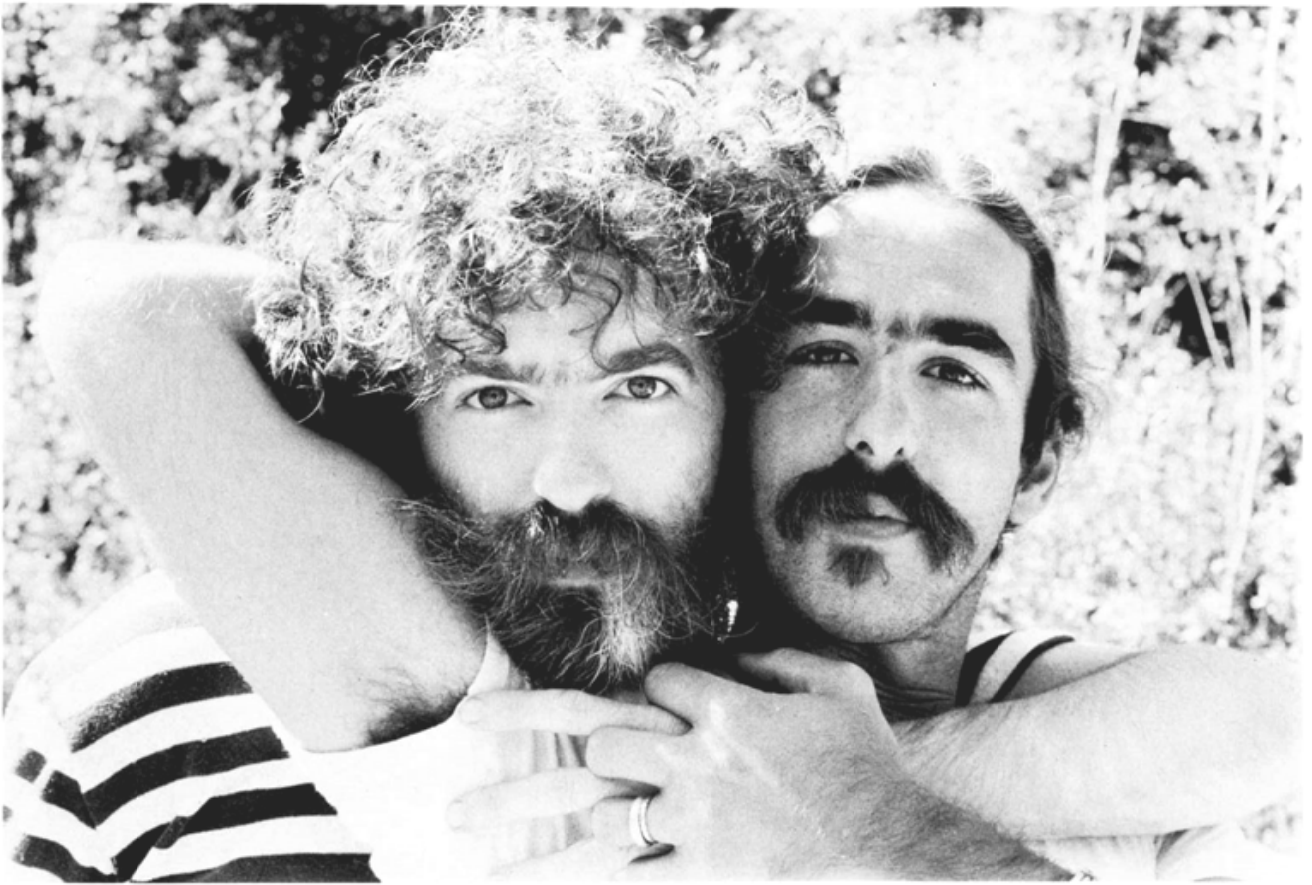
Belgium: Christine Leidgens
Résidence Europe
4, rue des 3 Bacs
Verviers 4800, Belgium
Telephone: (087) 22.26.95

London: Creative Camera
19, Doughty Street
London WC1N 2PT, England
Telephone: 405-7562

New York: Lida Moser
350 West 57th Street
New York City
New York 10019, U.S.A.
Telephone: (212) 245-1073

Western U.S.A.: Bruce Freeman
515 N.W. 17th Avenue
Portland, Oregon 97209
Telephone: (503) 228-0270

Please contact our representatives for all information concerning our magazine (latest issues, single as well as bulk orders, advertising, releases, subscriptions, portfolios, texts, reproduction rights, etc.). In case you are interested in becoming one of our representatives in areas other than those mentioned above, we will be glad to hear from you.



Brent Ingram